Safe Spaces For All: Anti-Sexual Harassment 60-Second Video Contest 2025 共創安全空間:反性騷擾 60 秒短片創作比賽 2025

Contest Details 比賽詳情

1. Organiser 主辦機構



2. Objectives 目的

The objective of "Safe Spaces For All" Anti-Sexual Harassment 60-Second Video Contest ("the Contest") is to promote public awareness and education on creating sexual harassment-free environments where everyone feels secure and respected. The Contest encourages creative storytelling to emphasise the importance of zero tolerance for sexual harassment, empowering individuals to contribute to safe communities.

「共創安全空間」反性騷擾 60 秒短片創作比賽(以下簡稱「比賽」)的目的是提升及教育公眾對於創建無性騷擾環境的意識,讓每個人都能感到安全與被尊重。本次比賽鼓勵以創意敘事的方式,強調對性騷擾零容忍的重要性,並賦予每個人共同建立安全社區的力量。

3. Theme 主題

With "Safe Spaces For All" as the theme of the Contest, entries should emphasise respect and creation of environments free from sexual harassment.

比賽以「共創安全空間」為主題,參賽作品應強調尊重和營造沒有性騷擾的環境等元素。

4. Categories and Eligibility 參賽組別及資格

(i) The Contest will be divided into three Categories: 比賽分為以下三個組別:

a. **Open Category**: No restrictions on age or identity of the Contestants.

公開組:參賽者身份和年齡不限。

 Higher Education Category: Contestants must be students at a registered higher education institution in Hong Kong and possess valid student identification by the submission deadline of the Contest.

高等教育組:參賽者必須是香港註冊高等教育機構的學生,並於比賽截止日期當日持 有有效的學生身份證明。

c. **Secondary Education Category**: Contestants must be local full-time students of a registered secondary school in Hong Kong and possess valid student identification by the submission deadline of the Contest.

中學組:參賽者必須為香港註冊中學的全日制學生,並於比賽截止日期當日持有有效的學生身份證明。

(ii) Contestants may enter the Contest individually or as a group. Each Contestant shall register in only one Category, and submit one single entry. The same person shall not enter the Contest as an individual Contestant and as a member of any group at the same time.

每名參賽者只能選擇參加一個組別,並只限遞交一份作品。參賽者可以個人或團體形式參賽,但不能同時以個人及團體形式參賽。

(iii) All Contestants in a group must meet the specific requirements relevant to the chosen Category listed in Section 4(i)a, Section 4(i)b, or Section 4(i)c above. Each group can consist of no more than five Contestants.

團體參賽者中的所有成員必須符合如第 4 條 (i)a · 第 4 條 (i)b 或第 4 條 (i)c 所列出相關參與組別的要求。每個團體參賽者不能多於五名成員。

5. Specifications and Requirements for Videos 影片規格及要求

(i) Specifications for Videos 影片規格

a. Length: within 60 seconds in total and no less than 55 seconds

長度:全長60秒正以內且不少於55秒

b. Quality pixels: 1080p (1920 x 1080 pixels) 質量像素:1080p (1920 x 1080 像素)

c. Frame rate: 30 FPS (frames per second) minimum 影格速率:下限 30 FPS (每秒畫面格數)

d. Aspect ratio: In vertical orientation with a 9:16 aspect ratio

長寬比:垂直方向,長寬比為9:16

e. Video file format: MP4 短片格式: MP4 檔案格式 f. Time code: Starting from 00:00:00:00

時間碼:從00:00:00:00 開始

- (ii) Requirements for Videos 影片要求
 - a. Contestants must (1) create a video that complies with both the "Specifications for Videos" listed in Section 5(i) above and Instagram's "Community Standards" for the content of the video (link: https://transparency.meta.com/policies/community-standards); and (2) upload the video to their personal Google Drive.

參賽者需(一)創作一段符合以上第 5 條 (i) 所列規格及內容遵守 Instagram《社群守則》(連結: https://transparency.meta.com/policies/community-standards)的影片,以及(二)將影片上傳至個人 Google 雲端硬碟。

b. The submitted entry must align with the theme, "Safe Spaces For All", stated in Section 3 above.

遞交的作品必須符合以上第3條所述的主題——「共創安全空間」。

c. If language or text is used in the video, it must include the official languages of Hong Kong, namely Chinese and/or English.

如在影片內使用語言或文字,必須包括香港法定語文,即中文及/或英文。

d. All Contestants shall ensure that their videos would not in any way infringe any intellectual property or other rights of any other parties.

所有參賽者應確保其影片不會以任何方式侵犯任何知識產權或其他權利。

e. No copyrighted materials (including but not limited to content, graphics, video clips, and audio clips) are allowed to be used for this Contest.

本次比賽不得使用任何受版權保護的材料(包括但不僅限於內容、圖像、視頻剪輯· 及音頻剪輯)。

f. All submitted entries must not contain violent, obscene or indecent content.

所有參賽作品不得包含暴力、淫褻或不雅的內容。

g. Incomplete, corrupted, untimely or unintelligible entries will be disqualified.

不完整、損壞、遲交或無法理解的參賽作品將被取消資格。

- h. Contestants' personal information, such as names and/or school affiliations, should only be included on the online entry form and must not be present in the submitted entry.
 - 參賽者的個人資料(包括姓名及/或學校名稱),只應填寫在網上參賽表格上,不得 出現在參賽作品之內。
- i. If artificial intelligence ("AI") has been used for assisting in, including but not limited to, information collection and collation, text writing and design and/or production of graphics, videos, audio, etc., Contestants must pay attention to the originality, accuracy and reliability of the content, and ensure that no copyrights or other intellectual property rights are infringed. Contestants must clearly indicate the process of using AI on the online entry form (see Section 6 below) and must present the authorisation from the relevant software

applications or platforms upon request by the Organiser. Under no circumstances should Contestants consider works generated by AI tools (including but not limited to generative AI) as their own creations, as doing so will be deemed plagiarism and result in disqualification from the Contest.

參賽者若利用人工智能(以下簡稱「AI」)協助(包括但不限於)資料搜集、撰寫文案和設計及/或製作圖像、視頻、音頻等,必須注意內容的原創性、準確性和可靠性,以及確保沒有侵犯任何版權或其他知識產權。參賽者須在網上參賽表格(見以下第6條)中清楚列明運用 AI 的過程,並須在主辦機構要求時出示有關軟體程式或平台的授權書。在任何情況下,參賽者不得將由 AI (包括但不限於生成式 AI)工具生成的作品視為自己的創作,否則將被視作抄襲並被取消參賽資格。

6. Deadline and Submission Methods 截止日期及遞交方法

Contestants must (1) complete the online entry form (link: https://forms.gle/oU8nnnAorfXXWrdo8); (2) upload their entry video to their personal Google Drive, and include n the online entry form the link to the video (which can be opened by the recipient of the link before the Contest result announcement); and (3) submit such completed online entry form by 23:59 on 5 May 2025 (Hong Kong Time).

參賽者必須(一)填妥網上參賽表格(連結:https://forms.gle/oU8nnnAorfXXWrdo8);(二)將 參賽影片上傳至其個人 Google 雲端硬碟·並在網上參賽表格中附上該影片的連結·而連結必須在 比賽結果公布之前一直被允許由連結接收者打開;及(三)於 2025 年 5 月 5 日晚上 11 時 59 分(香 港時間)前遞交已填妥的網上參賽表格。

7. Contest Timeline 比賽時間表

Submission Deadline 截止遞交:	23:59 on 5 May 2025
	2025年5月5日晚上11時59分
Public Online Voting 公眾網上投票:	23 May - 30 May 2025
	2025年5月23日至5月30日
Result Announcement 公布結果:	Mid-June 2025
	2025 年 6 月中旬
Award Ceremony 頒獎典禮:	Afternoon on 17 July 2025
	2025年7月17日下午

Details regarding the public online voting can be found in Section 9 below. 有關公眾網上投票的詳情可見以下第 9 條。

8. Awards and Prizes 獎項及獎品

The following awards are contested by individual Contestants and group Contestants within the same Category:

以下獎項由同一組別內的個人參賽者及團體參賽者一同競逐:

- (i) Open Category 公開組
 - a. Champion (one winner): A trophy and cash HK\$4,000 冠軍 (乙名) : 獎座乙個及港幣 4,000 元獎金
 - b. First runner-up (one winner): A trophy and cash HK\$2,000 亞軍(乙名):獎座乙個及港幣 2,000 元獎金
 - c. Second runner-up (one winner): A trophy and cash HK\$1,000 季軍(乙名): 獎座乙個及港幣 1,000 元獎金
 - d. Most Popular Entry on Instagram (one winner): A trophy and cash HK\$800 Instagram 最具人氣獎(乙名):獎座乙個及港幣 800 元獎金
- (ii) Higher Education Category 高等教育組
 - a. Champion (one winner): A trophy and cash HK\$4,000 冠軍(乙名):獎座乙個及港幣 4,000 元獎金
 - b. First runner-up (one winner): A trophy and cash HK\$2,000 亞軍(乙名): 獎座乙個及港幣 2,000 元獎金
 - c. Second runner-up: A trophy and cash HK\$1,000 季軍(乙名):獎座乙個及港幣 1,000 元獎金
 - d. Most Popular Entry on Instagram (one winner): A trophy and cash HK\$800 Instagram 最具人氣獎(乙名): 獎座乙個及港幣 800 元獎金
- (iii) Secondary Education Category 中學組
 - a. Champion (one winner): A trophy and cash HK\$4,000 冠軍(乙名):獎座乙個及港幣 4,000 元獎金
 - b. First runner-up (one winner): A trophy and cash HK\$2,000 亞軍 (乙名) : 獎座乙個及港幣 2,000 元獎金
 - c. Second runner-up (one winner): A trophy and cash HK\$1,000 季軍(乙名):獎座乙個及港幣 1,000 元獎金

d. Most Popular Entry on Instagram (one winner): A trophy and cash HK\$800 Instagram 最具人氣獎(乙名): 獎座乙個及港幣 800 元獎金

9. Judging Criteria 評審準則

(i) The judging panel (consisting of representatives from the Organiser for shortlisting and industry professionals for the final round), will assess the entries and choose the winners (Champion, First runner-up and Second runner-up) of each Category after the submission period has closed, based on the following criteria:

評審團(由主辦機構代表及各界專業人士分別選出入圍及最後得獎作品)將在截止日期後,根據以下準則評審各組別的作品並選出優勝者(冠軍、亞軍及季軍):

Content Relevance 內容切題	30%	Effectiveness in conveying the message(s) to highlight the importance of the theme "Safe Spaces For All" 有效傳達訊息,突顯主題「共創安全空間」的重要
Inspirational Impact 感染力	30%	Capability to encourage viewers' active participation in preventing sexual harassment while fostering respect and equality 鼓勵觀眾積極防止性騷擾,同時促進尊重和平等
Creativity 創意	20%	Creative concept and originality 創意理念與原創性
Technical skills on Aesthetics and Production Design 美感及製作	20%	Cinematography, sound, music and visual effects 拍攝技術和品質、音訊、配樂及視覺效果

- (ii) For the "Most Popular Entry on Instagram" award, the entry with the largest number of qualified likes on the "COMPASS EOC" (link: https://www.instagram.com/compass_eoc/) in each Category during the specified period will be endowed with the award. The details of the specified period and the relevant terms and conditions will be announced on the Instagram pages "平·常·事EO Matters" (link: https://www.instagram.com/compass_eoc/). Qualified likes are defined as: 每組別的入圍作品將上載於「COMPASS EOC」 Instagram 專頁(連結: https://www.instagram.com/compass_eoc/),在指定時間內得到最多合資格讚好的作品將獲頒發「Instagram 最具人氣獎」,有關讚好的指定時間和相關條款及細則稍後將於「平·常·事 EO Matters」 Instagram 專頁(連結: https://www.instagram.com/EO.Matters)及「COMPASS EOC」 Instagram 專頁(連結: https://www.instagram.com/compass_eoc/)公布。合資格讚好的定義為:
 - a. An Instagram account holder has followed the Instagram page "COMPASS EOC" (link: https://www.instagram.com/compass_eoc/); and Instagram 帳戶持有人已追蹤「COMPASS EOC」 Instagram 專頁(連結: https://www.instagram.com/compass_eoc/);及

- b. Each such account holder has clicked "likes" on one or multiple favourite entries during the specified period.
 - 該名 Instagram 帳戶持有人在指定時間內「點讚」其一個或多個心儀作品。
- (iii) No Contestants' information will be revealed to the judging panel or Instagram account holders until after the winning entries are selected and finalised.
 - 在選定優勝作品之前,參賽者的資料將不會向評審團以及 Instagram 用戶披露。

10. Copyrights 版權

(i) The ownership and all intellectual property rights (including copyrights) of and in all submitted entries shall belong to and be vested in and solely owned by the Organiser upon submission of the online entry form. Contestants assign to the Organiser all intellectual property rights (including copyrights) and waive all moral rights (if any) relating to the submitted entries. The Organiser can, at its sole discretion and at any time, display, reprint, reproduce, use, modify, translate, or distribute wholly or partly their entries for any purposes. The Organiser, as the sole owner of all intellectual property rights (including copyrights) of the entries, is not required to notify nor seek prior consent from the Contestants, nor pay them any fees. Contestants must not publish their entries after submitting them to the Organiser.

參賽作品一經遞交,其版權將全歸主辦機構所有。參賽者同意主辦機構可按其獨有酌情權 隨時為任何目的而展示、複印、複製、使用、修改、翻譯或發放其參賽作品的部分或全 部。主辦機構是唯一版權持有人,無須通知參賽者或徵詢其同意,或向參賽者支付任何費 用。參賽者亦不得在遞交作品後自行公開發表該作品。

(ii) As the sole copyright holder, the Organiser has the right to use in whole or in part the design of the submitted entries. Contestants are restricted from raising objections. The Organiser has the sole discretion to decide whether and how to handle complaints from Contestants (if any). 主辦機構是唯一版權持有人,擁有採用參賽作品全部或部分設計的權利,參賽者不得異議。如參賽者有任何投訴,主辦機構可按其獨有酌情權決定是否以及如何處理該投訴。

11. Reference Materials 參考資料

Contestants can refer to the EOC Anti-Sexual Harassment Resource Platform, COMPASS (link: https://www.eoc.org.hk/COMPASS), for information regarding sexual harassment.

參賽者可參閱平機會反性騷擾資源平台 COMPASS(連結: https://www.eoc.org.hk/COMPASS)以了解有關性騷擾的資訊。

12. Other Terms and Conditions 其他條款及細則

- (i) The submission of entries by Contestants signifies their agreement to be fully and unconditionally bound by this Contest Details (including the terms and conditions set out herein). Those who do not comply may be disqualified.
 - 參賽者一旦遞交參賽作品,即表示完全同意且無條件接受本次比賽詳情(包括在此列出的條款及細則)約束。未能符合者可能會被取消參賽資格。
- (ii) Contestants release the Organiser from any responsibility and all liability whatsoever for any injuries, losses, death or damages of any kind caused by participation in the Contest or in connection with acceptance, possession, use, or misuse of any prizes provided pursuant to the Contest.
 - 對因參加比賽或接受、擁有、使用或錯用比賽提供的任何獎品而造成的任何傷害、損失、 死亡或損害,參賽者會免除主辦機構的任何責任及賠償。
- (iii) Winners and entries for the awards will be announced on the EOC Anti-Sexual Harassment Resource Platform, COMPASS (link: https://www.eoc.org.hk/COMPASS) in June 2025. Individual winners will be contacted by phone or email.
 - 得獎名單及作品將於 2025 年 6 月在平機會反性騷擾資源平台 COMPASS (連結: https://www.eoc.org.hk/COMPASS)公布·各得獎者將獲電話或電郵通知。
- (iv) If a Winner cannot be contacted by phone or email within five (5) working days after the Organiser's first attempt to contact him or her, he or she will be disqualified. An alternate winning entry will be selected in his or her place from all eligible entries received according to Section 9 above by the Organiser.
 - 得獎者如未能於主辦機構首次聯繫後的五個工作日內通過電話或電郵回覆主辦機構,將被取消得獎資格。主辦機構將從所有合資格的參賽作品中根據上述第 9 條選出替補得獎作品。
- (v) The online entry form must be filled out with true and accurate personal information, and a link to the entry video on Google Drive.
 - 網上參賽表格必須填寫真實並準確的個人資料,及個人 Google 雲端硬碟上參賽影片的連結。
- (vi) Once submitted, entries cannot be modified and will not be returned to Contestants. Subject to this Contest Details (including the terms and conditions herein), Contestants can keep a copy of their work.
 - 參賽作品一經遞交,均不可作修改及不獲發還。參賽者可自行備份。
- (vii) The submission must be an original work by the corresponding Contestant(s) and must not have been submitted to any other campaigns or contests.
 - 參賽作品須為相關參賽者的原創作品,並且從未被用作參加任何其他活動或比賽。
- (viii) If the entry video is inaccessible during the judging period due to an invalid link or any other reasons, the entry will be disqualified without further notice.
 - 如參賽影片在評審期間因連結無效或其他任何原因而無法觀看,該參賽作品將被取消參賽資格而不作另行通知。

- (ix) Names, products or services of any persons, companies or entities, or any third-party trademarks or logos shall not be contained or referred to in all entries. No entries shall be used for the promotion of any products, services or brands.

 参賽作品不可包含或引用任何個人、公司或實體的任何名稱、產品或服務,或任何第三方的商標、標誌。參賽作品不可作任何品牌、產品或服務的推廣。
- (x) Only shortlisted entries will be posted on the Instagram page designated by the Equal Opportunities Commission competing for the "Most Popular Entry on Instagram". 只有入圍作品才會被發布至平等機會委員會特定的 Instagram 專頁,競逐「Instagram 最具人氣獎」。
- During the counting of likes for the "Most Popular Entry on Instagram", likes cast by the Instagram account holders who have not followed the designated Instagram page will be disqualified.
 在點算「Instagram 最具人氣獎」的讚好數目期間,如發現「點讚」是由未有追蹤特定 Instagram 專頁的 Instagram 用戶所作出,該「點讚」將會被視作無效。
- (xii) The decisions of the judging panel relating to winning entries, including the "Most Popular Entry on Instagram", shall be final.各項比賽結果、包括「Instagram 最具人氣獎」、均以評審團的決定為最終決定。
- (xiii) The submission deadline will be determined by the date and time recorded by the Organiser's email server. Late submissions will not be accepted.
 参賽作品的遞交時間以主辦機構的電腦伺服器上顯示的日期和時間為準。逾期遞交的作品 恕不接受。
- (xiv) Contestants must not publish their entries in any form before submitting them to the Organiser. Each Contestant represents and warrants that all elements of the submitted entry, including but not limited to the use of image, graphic, slogan or logo, in the entries do not and will not infringe any copyright and any other intellectual property rights of any other parties. If disputes over the copyright or any other intellectual property issues of their entries arise, the Contestants shall bear their own responsibilities, including but not limited to any legal liabilities. The Organiser shall not be responsible in any event.

參賽者向主辦機構遞交作品之前,不得以任何形式公開發表其作品。每名參賽者表示及保證遞交的作品上任何成分,包括但不限於影像、圖像、標語或標誌,不會侵犯任何版權或知識產權。如參賽作品產生任何版權或知識產權糾紛,均由參賽者自行承擔所有責任,包括但不限於法律責任。在任何情況之下,主辦機構概不負責。

- (xv) Each Contestant represents and warrants that the submitted entry will be free of material defects, malfunctions, virus and other destructive features. 每名參賽者表示並保證遞交的作品不含任何重大缺陷、故障、病毒和其他破壞性特質。
- (xvi) The Contestants shall fully indemnify and hold the Organiser harmless against all demands, claims, proceedings, costs, expenses, damage and losses caused by or arising therefrom the Contestants' breach of any of the provisions of the Contest Details (including the terms and conditions herein).

參賽者應對因其違反本次比賽詳情(包括在此列出的條款及細則)之任何條款而引起或導致的所有要求、索賠、訴訟、成本、費用、損害和損失,全額賠償主辦機構及保障主辦機構免受損失。

(xvii) Each Contestant (as individual Contestant or group Contestant) should enrol for only one Category and submit only one entry. Multiple submissions will result in disqualification at the Organiser's sole discretion. All related entries will be rendered void.

每名參賽者(以個人或團體形式)只可參加一個組別,並只可遞交一份作品。如被發現重複參賽,主辦機構可運用獨有酌情權取消參賽資格,所有有關參賽作品亦會作廢。

(xviii) If any of the Contestants in a group do not meet the eligibility requirements listed in Section 4(i)a, 4(i)b, or 4(i)c, their submissions will be disqualified without further notice. The Organiser, when appropriate, will request for the identification document from the Contestants to verify their qualification of participation.

如果團體參賽者的任何一位成員不符合第 4 條 (i)a、(i)b 或 (i)c 中列出的要求,其遞交的作品將被取消資格,而不作另行通知。主辦機構將適時要求參賽者出示相關身份證明文件,以核實其參賽資格。

(xix) The Organiser has the right and sole discretion to refuse any improper entries or entries not aligning with the theme and/or any of the basic requirements of entries of the Contest. The Organiser may at its sole and absolute discretion at any stage of the submission and judging process disqualify any entries from the Contest, without further notice, if there are doubts that the entries have infringed any copyright or any other intellectual property rights of others or the entries were produced by person(s) other than the Contestants as named on the online entry form, or if the Contestants and/or the entries have violated any laws of Hong Kong or any of the provisions of the Contest Details (including the terms and conditions herein).

主辦機構有權及獨有酌情權不接受任何不恰當或不符合比賽主題及/或基本要求的參賽作品。在遞交參賽作品及評審作品的任何一個階段‧如懷疑參賽作品侵犯任何版權或知識產權或並非由網上參賽表格上指稱的參賽者製作‧或懷疑參賽者及/或其作品違反任何香港法例或本次比賽詳情(包括在此列出的條款及細則)之任何條款‧主辦機構可運用獨有及絕對酌情權取消其參賽及/或得獎資格‧而不作另行通知。

(xx) The Organiser may at any time and at its absolute discretion disqualify any entries from the Contest or cancel/forfeit any award or prize for any entries without prior notice if: 如有以下情況·主辦機構可隨時按其絕對酌情權及在毋須給予任何事先通知的情況下取消比賽中任何作品的參賽資格·或取消/褫奪任何參賽作品的獎項或獎品:

 The relevant individual Contestant and group Contestant (or any member of the group) has engaged or is engaging in acts or activities that are likely to constitute or cause the occurrence of offences endangering national security or which would otherwise be contrary to the interest of national security;

相關個人參賽者和團體參賽者(或團體中任何成員)曾經參與或正在參與可能構成或導致危害國家安全的罪行或不利於國家安全的行為或活動;

b. The disqualification or cancellation is in the interest of national security or is necessary to protect the public interest, public morals, public order or public safety of Hong Kong; or

取消參賽資格或取消獎項或獎品是為維護國家安全,或為保護香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全的必要措施;或

 The Organiser reasonably believes that any of the events mentioned above is about to occur.

主辦機構有合理理由相信任何上述事件即將發生。

- (xxi) The Organiser reserves the right to change any awards or prizes at any time without prior notice. 主辦機構保留可隨時更改任何獎項或獎品的權利,而不作事先通知。
- (xxii) Contestants should, with their best endeavour, attend and participate in publicity events related to the Contest upon invitation of the Organiser. The personal images, copies of the entries, and photos, recordings and other materials recorded or taken from the publicity events may be used by the Organiser and its affiliates on the websites or promotional publications for publicity purposes. The Organiser is not required to give any prior notice to the Contestants or pay them any fees.

參賽者應盡力應主辦機構邀請出席及參與比賽相關的宣傳活動。主辦機構及其轄下單位或 會把參賽者的個人影像、參賽作品的複本,以及於活動中拍攝的相片、錄像及其他素材, 用於主辦機構及其轄下單位的網頁或宣傳刊物上作推廣之用。主辦機構無須事先通知參賽 者或向參賽者支付任何費用。

- (xxiii) All employees, including full-time and part-time, trainees and interns of the Organiser, the judging panel of the Contest, and their immediate family members are not eligible to join the Contest. 所有主辦機構的僱員(包括全職及兼職)、受訓人員及實習生、本次比賽評審團成員,以及上述人士的直系家屬一概不得參賽。
- (xxiv) The Organiser has the right and sole discretion to interpret and revise any requirements, specifications and the terms and conditions of this Contest Details and all other terms and conditions set out on the online entry form, without prior notice. Contestants shall not raise objection.

主辦機構有權及獨有酌情權詮釋及更改比賽要求、規格、條款及細則和網上參賽表格上的其他條款及細則,而不作事先通知。參賽者不得異議。

(xxv) Contestants agree to accept the decisions of the Organiser in relation to the Contest as final and binding.

參賽者同意接受主辦機構在比賽方面的決定為最終且具約束力。

(xxvi) All matters arising from or connected with the Contest and the terms and conditions herein are governed by and shall be construed, governed and interpreted according to the laws of Hong Kong. Nothing herein confers or purports to confer on any third party any benefit or any right to enforce any of the terms and conditions herein pursuant to the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap. 623 of the Laws of Hong Kong).

一切由比賽或與在此列出的條款及細則相關的事項,均受香港法例管轄並應依照香港法例解釋、管轄和解釋。此處不賦予或不意圖賦予任何第三方任何利益或權利根據香港法例第623章《合同(第三者權利)條例》來強制執行任何在此列出的條款及細則。

(xxvii) Contestants have the right of access and correction with respect to their personal data as stipulated in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance, and have the right to obtain a copy of their personal data provided on the online entry form.

根據《個人資料(私隱)條例》第 18 及 22 條,以及附表 1 第 6 原則,參賽者有權查閱和 改正個人資料,並可取得網上參賽表格上所填報個人資料的複本。

- (xxviii) Contestants who wish to access or correct their personal data, or get information of the related policies, practices and the kinds of data held can send their written requests to the Organiser. 参賽者如欲查閱或改正有關網上參賽表格上的個人資料,或索取有關政策、守則及保存資料種類的資訊,可致函主辦機構。
- (xxix) In case of any discrepancy between the English version and the Chinese version of the requirements, specifications and the terms and conditions of this Contest Details and all other terms and conditions set out on the online entry form, the English version shall prevail.

 如比賽要求、規格、條款及細則和網上參賽表格上的其他條款及細則的英文版和中文版有任何歧義,概以英文版爲準。

13. Enquiries 查詢

For enquiries, please contact the Anti-Sexual Harassment Unit of the Equal Opportunities Commission. 如有任何查詢·請聯絡平等機會委員會反性騷擾事務組。

Hotline 熱線: 2106 2222

Website 網頁: https://www.eoc.org.hk/COMPASS

* * * * *